

**VÁLVULA ELECTRÓNICA PARA URINARIO EXTERNO,
ALIMENTADA MEDIANTE BATERIA**
ELECTRONIC BUILT-IN URINAL VALVE POWERED WITH BATTERY

IG20005-01



DESCRIPCIÓN DE LA REFERENCIA

REFERENCE'S DESCRIPTION

ATENCIÓN: Esta válvula no es adecuada en zonas en las que haya tránsito de personas con ropa u objetos reflectantes, pudiendo provocar su activación a unos 2 metros de distancia.

ATTENTION: This valve is not suitable in areas where there is people movement with clothing or reflective objects, being able to cause its activation about 2 meters away.

Válvula electrónica para urinario externo con batería dotada de un sistema de detección por infrarrojos.

Electronic valve for external urinal with battery equipped with an infrared detection system.

ELEMENTOS NECESARIOS PARA LA INSTALACIÓN

NECESSARY ELEMENTS FOR THE INSTALLATION

Filtro: Según el Real Decreto 865/2003 es necesario la incorporación en la entrada de la instalación un filtro mecánico con una capacidad de filtración de partículas de 80 µm a 150 µm. Este filtro protegerá que en su instalación pudieran entrar partículas o suciedad que pudieran atascar o estropear la válvula electrónica.

Filter: According to Royal Decree 865/2003, it is necessary to incorporate a mechanical filter with a particle filtration capacity of 80 µm to 150 µm at the inlet of the installation. This filter will protect particles or dirt from entering your installation that could clog or damage the electronic valve.

CONDICIONES DE TRABAJO / WORKING CONDITIONS

Condiciones de trabajo del grifo electrónico / *Electronic tap working conditions*

Alimentación / <i>Power supply</i>	1 pila alcalina 9V / <i>1 alkaline battery 9V</i>
Función anti-legionella <i>Anti-legionella function</i>	Entrega automática durante 8 segundos después de 24 horas sin uso <i>Automatic delivery for 8 seconds after 24 hours without use</i>
Temperatura ambiente recomendada <i>Recommended ambient temperature</i>	Entre 2° y 40° C / <i>Between 2° y 40° C</i>
Distancia de alcance del sensor <i>Range distance of the sensor</i>	Regulable de 20 cm a 60 cm <i>Adjustable from 20 cm to 60 cm</i>
Entrega después de uso <i>Delivery after use</i>	Durante 8 segundos <i>During 8 seconds</i>
Caudal a 3 bar / <i>Flow-rate at 3 bar</i>	16 l /min

Funcionamiento del Sensor /

Sensor Operation

La válvula electrónica Genebre se activa cuando un objeto entra en el campo del sensor durante al menos 10 segundos.

The Genebre electronic valve is activated when an object enters the sensor field at least during 10 secs.



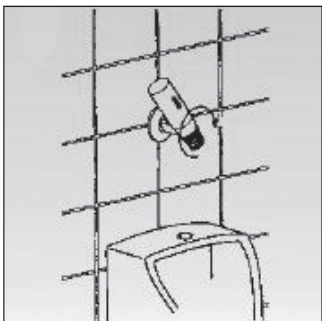
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

PRECAUCIÓN: Antes de realizar el montaje o mantenimiento asegúrese de que los elementos de corte (válvula de escuadra o llave de paso) están en posición de CERRADO para evitar inundaciones y que las conexiones y las tuberías estén limpias, ya que la presencia de partículas extrañas en los conductos podrían inutilizar la electroválvula. Al finalizar la instalación y antes de poner el grifo en marcha quitar el protector del sensor.

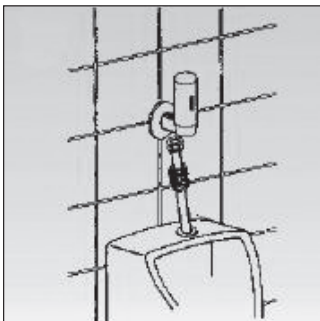
CAUTION: Before mounting or maintenance, make sure that the closing elements (angle valve or stopcock) are in the CLOSED position to avoid flooding and that the connections and pipes are clean, as the presence of strange particles in the pipes they could make the solenoid valve unusable.

At the end of the installation and before turn on the tap, remove the sensor protector.



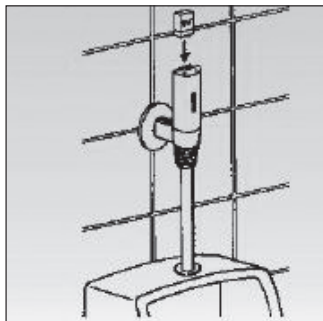
A. Atornille el cuerpo de la válvula al tubo de alimentación empotrado en la pared con el tubo de drenaje hacia abajo tal como se ve en la foto.

Screw the valve body to the feed tube embedded in the wall with the drain pipe down as seen in the photo.



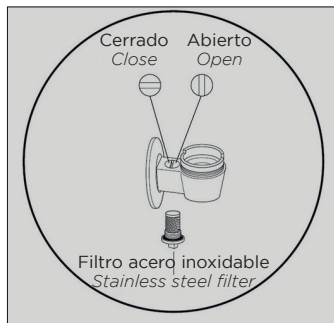
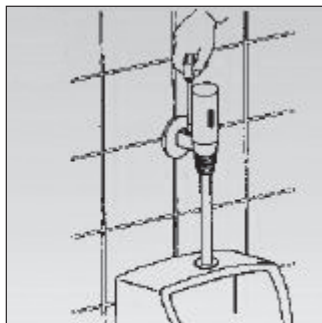
B. Corte el tubo de drenaje Ø14 a la longitud deseada si es necesario, e instálelo atornillando el anillo cónico al cuerpo del grifo.

Cut the drain pipe Ø14 to the desired length if necessary, and install it screwing the conical ring to the tap body.



C. Desenrosque el tornillo Allen de la tapa, retírela e inserte la batería de 9V. Vuelva a montar la tapa

Unscrew the Allen screw of the cover, remove it and insert the 9V battery. Reassemble the cover



D. Verifique que la ranura de cierre del urinario esté en posición abierto. Ranura perpendicular a la pared = Abierto. Ranura paralela a la pared = Cerrado

Verify that the urinal closing slot is in the open position. Slot perpendicular to the wall = Open. Slot parallel to the wall = Closed.

E. La ranura de cierre también tiene una función de ajuste de caudal. / *The closing slot also has a flow adjustment function.*

F. Compruebe que no hay obstáculos delante del sensor. / *Check that there are no obstacles in front of the sensor.*

G. Abrir el suministro de agua / *Open the water supply*

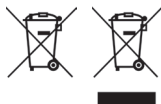
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM SOLVING

Problema / Problem	Causa / Cause	Solución / Solution
La salida del agua no se corta <i>The water outlet does not stop</i>	Cuerpos extraños o suciedad dentro de la electroválvula <i>Strange particles or dirt inside the solenoid valve</i>	Limpie o sustituya la electroválvula <i>Clean or replace the solenoid valve</i>
No se produce salida de agua <i>There is not water outlet</i>	No se ha quitado el protector del sensor <i>Sensor protector has not been removed</i>	Quitar el protector del sensor <i>Remove the sensor protector</i>
	Las pilas se han agotado <i>Batteries are exhausted</i>	Cambiar las pilas <i>Change batteries</i>
	Las pilas no son adecuadas <i>Batteries are not suitable</i>	Cambiar las pilas <i>Change batteries</i>
	No hay alimentación de agua <i>There is not water supply</i>	Comprobar que la válvula no esté cerrada <i>Check that the valve is not closed</i>
	Hay suciedad en el sensor <i>There is dirt on the sensor</i>	Limpiar el sensor suavemente con un paño humedecido con agua <i>Clean the sensor gently with a cloth dampened with water</i>
Funcionamiento errático <i>Erratic operation</i>	Personas con ropa u objetos reflectantes cerca del grifo <i>People with reflective clothing or objects near the tap</i>	Evitar objetos reflectantes cerca del grifo <i>Avoid reflective objects near the tap</i>

En caso de que su problema no esté en la lista o no logre solucionarlo, no dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente + 34 902 504 203.

In case your problem is not in the list, or you cannot solve it, please do not hesitate to contact customer service + 34 902 504 203.



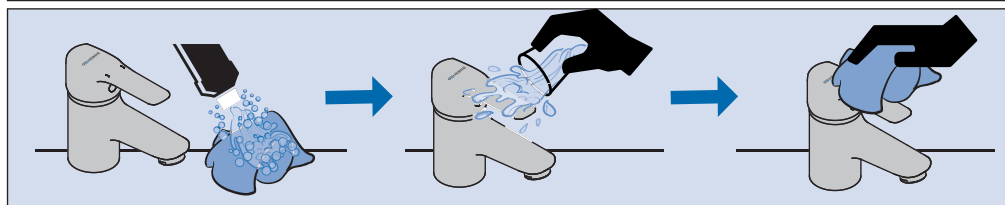
Al final de su vida útil, el producto no se puede desechar como residuo urbano. Se debe llevar a un punto de recogida de residuos, establecido por la autoridad competente o por proveedores especializados en este servicio. Reciclar un producto eléctrico o electrónico de forma adecuada evita las consecuencias negativas para el medio ambiente, y para la salud derivadas de un reciclaje incorrecto y permite que las materias primas que lo constituyen se reciclen, ahorrando en recursos naturales y energía. Como recordatorio de la necesidad de reciclar productos eléctricos y electrónicos de forma adecuada, el producto está marcado con un contenedor tachado.

At the end of its useful life, the product cannot be disposed of as urban waste. It must be taken to a waste collection point, established by the competent authority or by suppliers specialized in this service. Recycling an electrical or electronic product in an adequate way avoids the negative consequences for the environment and for health derived from incorrect recycling and allows the raw materials that constitute it to be recycled, saving on natural resources and energy. As a reminder of the need to recycle electrical and electronic products properly, the product is marked with a crossed out container.

CONDICIONES DE SERVICIO DE LA INSTALACIÓN
INSTALLATION WORKING CONDITIONS

LIMPIEZA / CLEANING



GENEBRE